# Porównanie tłumaczeń II Królewska 1:1

| Przekład | Rodzaj | Nazwa | Treść |
|---|---|---|---|
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Po śmierci Achaba Moab zbuntował się przeciw Izraelowi.*[1)] |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Po śmierci Achaba Moab zbuntował się przeciw Izraelowi. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Po śmierci Achaba Moab zbuntował się przeciw Izraelowi. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | I odstąpił Moab od Izraela po śmierci Achabowej. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | A Moab wykroczył potym przeciw Izraelowi, jako umarł Achab. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Po śmierci Achaba Moab zbuntował się przeciw Izraelowi. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Po śmierci Achaba odpadli Moabici od Izraela. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Moab, po śmierci Achaba, zbuntował się przeciwko Izraelowi. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Po śmierci Achaba Moab zbuntował się przeciwko Izraelowi. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Po śmierci Achaba Moab zbuntował się przeciw Izraelowi. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І по смерті Ахаава Моав відступив від Ізраїля. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Po śmierci Ahaba, Moab zbuntował się przeciw Israelowi. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | A po śmierci Achaba Moab zbuntował się przeciwko Izraelowi. |

[1)] <x>100 8:2</x>